

Government Publication
3 1761 11483795 8

round the Biosphère

CAI
EP
-2084

Do you know about the St. Lawrence River? And the Great Lakes? Are you aware of the vital role that they play in our daily life? They provide more than 40 million people with drinking water!

But that's not all!

An Unsuspected World
Canada's first Ecowatch Centre, the Biosphère awaits you on Île Sainte-Hélène. Come learn about water and discover an unsuspected world.

- Four large exhibition halls
- A team of experienced interpretive guides
- Activities on water and ecosystems
- A leading-edge information centre
- A salt water aquarium and its inhabitants
- An exciting multimedia show
- Environmental ecowatchers
- A masterpiece of modern architecture

What is an Ecosystem?
Come learn

- how living organisms depend on one another
- how the climate affects our lives

Water Delights and the Quest for Water!

- Six fascinating experiments on the marvels of water
- Water here and elsewhere
- A Greco-Roman pool
- Water goddesses with many stories to tell
- The soothing song of the waves
- The quest for water in developing countries

Come to the Biosphère and discover another world that lives in harmony with our own. Learn how to appreciate this unique environment, and treat it with respect.

A Great Vision
At the very top of the Biosphère

- Discover the majesty of the St. Lawrence River
- Step right into the reality of ecosystems
- Meet very colourful characters
- Assess the state of the St. Lawrence and the Great Lakes

The Biosphère is an oasis of tranquility just minutes from downtown. Come, and find nourishment for your spirit as well as your mind.

The Biosphère's aquarium is home to more than 20 species of marine fauna from the Gulf of St. Lawrence. What a show!

Room Rentals
The Biosphère offers an exceptional site for special events.

General Information

The Biosphère
160 Chemin Tour de L'Isle,
Île Sainte-Hélène, Montréal, Québec
Canada H3C 4G8
Telephone: (514) 283-5000
Fax: (514) 283-5021
Internet: <http://biosphere.ec.gc.ca>

Group reservations:
(514) 496-8282

Opening Hours
From June 24 to Labor Day:
daily from 10:00 am to 6:00 pm
From September to June:
Tuesday to Sunday from
10:00 am to 5:00 pm

Rates
Adults: \$6.50
Students and seniors with ID: \$5.00
Youths, 7 to 17: \$4.00
Children 6 and under: free
Family rate*: \$16.00

* 2 adults and 2 children or
1 adult and 3 children
Group rates
Discount for Accès Montréal card holders
Taxes not included

The Biosphère wishes to thank the following organizations for their invaluable assistance:

How to Get There

- Île Sainte-Hélène metro station
- Water shuttle between the Old Port and Île Sainte-Hélène (in season)
- By car: Jacques-Cartier Bridge, Parc des Îles exit
- Limited parking is available near the Biosphère



François du verso

ISBN 0-662-63648-1
Catalogue Number: EN-120/1998



Ecowatch Centre



ADK-8724



Agence canadienne de développement international

Canadian International Development Agency



Développement économique Canada

Canada Economic Development

Faites le tour de la Biosphère

Connaissez-vous le fleuve Saint-Laurent? Et les Grands Lacs?

Savez-vous le rôle vital qu'ils jouent dans notre vie de tous les jours? Ils donnent à boire à plus de 40 millions de personnes!

Mais ce n'est pas tout!

Un monde insoupçonné

Premier centre canadien d'observation environnementale, la Biosphère vous ouvre ses portes dans l'Île Sainte-Hélène. Partez à la découverte de l'eau et explorez un monde insoupçonné.

- Quatre grandes salles d'exposition
- Une équipe d'animateurs chevronnés
- Des activités sur l'eau et les écosystèmes
- Un centre d'information d'avant-garde
- Un aquarium d'eau de mer avec ses habitants
- Un spectacle multimédia enlevé
- Des observateurs de l'environnement
- Un chef-d'œuvre de l'architecture moderne

Qu'est-ce qu'un écosystème?

Venez apprendre

- comment les organismes vivants dépendent les uns des autres
- comment le climat influence notre vie

Les plaisirs de l'eau... la quête de l'eau!

- 6 expériences fascinantes sur les merveilles de l'eau
- L'eau ici et ailleurs
- Un bassin gréco-romain
- Des déesses aquatiques qui en ont beaucoup à raconter
- Le chant berçant des vagues
- La quête de l'eau dans les pays en développement

Faire le tour de la Biosphère, c'est découvrir un monde unique qui vit en symbiose avec notre propre environnement. C'est apprendre à l'apprécier et à le respecter.

La grande vision

Tout au sommet de la Biosphère

- Découvrez la majesté du fleuve
- Entrez de plain-pied dans la réalité des écosystèmes
- Faites connaissance avec des personnages bien colorés
- Évaluez l'état du Saint-Laurent et des Grands Lacs

Le site de la Biosphère est une oasis de quiétude à deux pas du centre-ville de Montréal. Venez y vivre une expérience aussi reposante qu'enrichissante.

Mission Bios H₂O

Le spectacle multimédia qui vous en fera goûter de toutes les eaux

- Un voyage spatio-temporel dans le Saint-Laurent
- Un constat de la situation actuelle
- Mais que faut-il faire pour changer cela?

Le Réseau d'observation active

Quand regarder change le monde

- Regroupement d'individus, d'organisations, d'écoles
- Des projets d'observation et d'action par les gens
- L'action environnementale rendue facile
- Des idées, des défis, des solutions pour tous

Location de salles

La Biosphère offre un site exceptionnel pour divers événements spéciaux.

Renseignements généraux

La Biosphère

160, chemin Tour-de-l'Île,
Île Sainte-Hélène, Montréal (Québec)
Canada H3C 4G8
Téléphone: (514) 283-5000
Télécopieur: (514) 283-5021
Internet: <http://biosphere.ec.gc.ca>

Réservations de groupes:

(514) 496-8282

Heures d'ouverture

Du 24 juin à la fête du travail:

tous les jours, de 10 h à 18 h

De septembre à juin: du mardi

au dimanche, de 10 h à 17 h

Tarifs

Adultes: 6,50\$

Étudiants et aînés avec carte: 5,00\$

Jeunes de 7 à 17 ans: 4,00\$

Enfants de 6 ans et moins: gratuit

Tarif familial*: 16,00\$

* 2 adultes et 2 enfants ou

1 adulte et 3 enfants

Tarifs de groupes

Rabais consentis aux détenteurs

de la Carte Accès Montréal

Taxes en sus

Nous remercions les organisations suivantes pour leur précieuse collaboration:

Accès

- Métro Île Sainte-Hélène
- Navette fluviale (en saison) Vieux-Port - Île Sainte-Hélène
- Automobile: Pont Jacques-Cartier, sortie Parc des Îles
- Stationnement limité à proximité de la Biosphère.

English on request



ISBN 0-662-63648-1

Numéro de catalogue: EN-120/1998